

# GUIDA RAPIDA D'USO

PARTYBOXENCORE



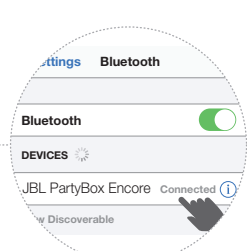
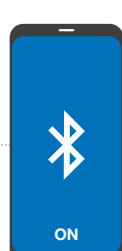
HARMAN

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

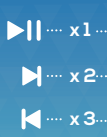


\* IL NUMERO DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE E IL TIPO DI SPINA VARIANO DA REGIONE A REGIONE.

## ABBINAMENTO BLUETOOTH



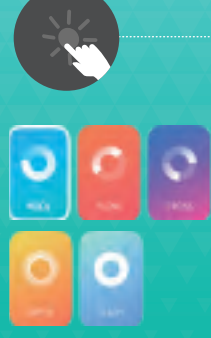
## RIPRODUZIONE



x1  
x2  
x3

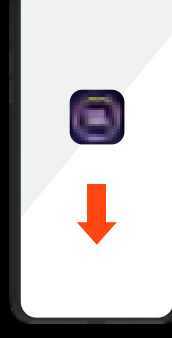


## GIOCHI DI LUCE



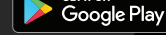
ATTIVA I GIOCHI DI LUCE PREDEFINITI ED ALTRO CON L'APP JBL PARTYBOX

## APP

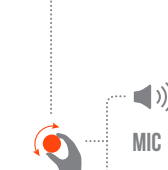
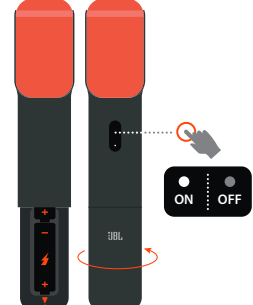


### JBL PARTYBOX

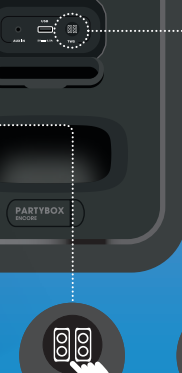
SCARICA ED INSTALLA L'APP JBL PARTYBOX PER SFRUTTARE TUTTE LE POTENZIALITÀ DEL PRODOTTO.



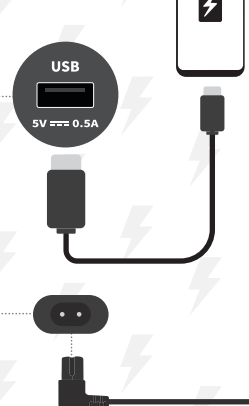
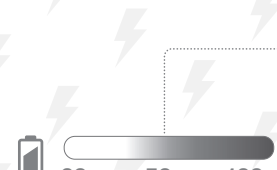
## MICROFONO



## TRUE WIRELESS STEREO



## RICARICA



## RESISTENTE ALL'ACQUA IPX4



## spEcificHE tEcnicHE

Traslettori: 1 woofer da 5,25", 2 tweeter da 1,75"  
 Potenza in uscita: 100W RMS  
 Alimentazione in ingresso: 100-240V ~ / 50-60 Hz  
 Risposta in frequenza: 50 Hz - 20 kHz @-6 dB  
 Rapporto segnale-rumore: > 90 dB  
 Tipo di batteria: Polimeri agli ioni di litio 27,0 Wh (equivalente a 3,6 V / 7500 mAh)  
 Tempo di carica della batteria: 3,5 ore  
 Autonomia in riproduzione musicale: fino a 10 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)  
 Formato USB: FAT16, FAT32  
 Formato file USB: mp3, wav, wma  
 Uscita USB per la ricarica: 5V / 1,5 A (massimo)  
 Tipo di cavo: Cavo di alimentazione CA  
 Lunghezza cavo: 2000 mm / 78,7"  
 Versione Bluetooth®: 5.1  
 Profilo Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6  
 Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Potenza del trasmettitore Bluetooth®: < 9 dBm (EIRP)  
 Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: GFSK, pi/4 DQPSK, 8DPSK  
 Dimensioni del prodotto (L x A x P): 18,87" x 12,87" x 11,54"  
 6,3 kg / 13,89 lbs  
 Peso netto: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 8,34 kg / 18,39 lbs  
 Specifiche microfono wireless  
 Risposta in frequenza: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Rapporto segnale-rumore: > 65 dB  
 Potenza di trasmissione del trasmettitore: < 10 mW  
 Distanza tra trasmettitore e ricevitore: < 20 m

**CONTENU DE LA BOÎTE** (\* Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.) / **JUMELAGE BLUETOOTH / LECTURE / JEUX DE LUMIÈRES** (Appliquez des étiquettes de couleur de l'intérieur de la boîte pour identifier les cordons secteur et les types des APPLICATIONS (Sélectionnez et installez l'appareil JBL PARTBY00 pour en faire plus avec le produit.) / **MICROPHONE / TRUE WIRELESS STEREO / CHARGE / PROTÉGÉ CONTRE LES ÉCLAUBAGES IPX4**

**SPÉC. TECHNIQUES**

Transducteurs: 1 haut-parleur grave 133 mm, 1 haut-parleur aigus 44 mm  
 Puissance de sortie: 100 W RMS  
 Alimentation électrique: 100-240 V ~ / 50-60 Hz  
 Réponse en fréquence: 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 Rapport signal sur bruit: > 80 dB  
 Type de batterie: Li-ion polymère 27,0 Wh (équivalente à 3,6 V / 7500 mAh)  
 Temps de charge de la batterie: 3,5 heures  
 Autonomie de lecture de musique: jusqu'à 10 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)  
 Formats USB: mp3, wma, wav  
 Format de fichiers USB: 5 V / 0,5 A (maximum)  
 Type de câble: Câble d'alimentation CA  
 Longueur du câble: 2,00 m / 78,7" / 5,1  
 Version Bluetooth®: 5.1  
 Profils Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6  
 Plage de fréquence de l'émetteur Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Intervalle de fréquence de transmission (ERP): < 9 dBm (ERP)  
 Modulation de l'émetteur Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Dimensions du produit (L x H x P): 108,7 x 128,7 x 115,4\*  
 Poids net: 6,3 kg / 13,89 lbs  
 Dimensions de l'emballage (L x H x P): 63,9 x 138,9 x 226 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Poids brut: 8,34 kg / 18,39 lbs

**Spéc. du microphone sans fil**

Réponse en fréquence: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Rapport signal sur bruit: > 65 dB  
 Puissance d'émission de l'émetteur: < 10 mW  
 Distance entre l'émetteur et le récepteur: < 20 m

**DE VERBODINGSINHALT** (\* Aantal en lengte van de netkabels verschillen per regio.) / **EMPAQUEMENTO DEL PRODUCTO** (\* El número de cables de alimentación y el tipo de toma varían de acuerdo a la región.) / **EMBALLAGE / LIGHTSHOW / LICHTSHOW** (Collez des étiquettes de couleur de l'intérieur de la boîte pour identifier les cordons secteur et les types des APPLICATIONS (Sélectionnez et installez le produit JBL PARTBY00 pour en faire plus avec le produit.) / **MICROPHONE / TRUE WIRELESS STEREO / AUFLADEN / SPATTSCHUTZGESCHÜTZT** IPX4

**TECHN. DATEN**

Übersetzer: 1 x 5,25 Zoll-Tweeter, 2 x 1,75 Zoll-Hochtöner  
 Ausgangsleistung: 100 W RMS  
 Stromversorgung: 100-240V ~ / 50-60 Hz  
 Frequenzbereich: 50 Hz - 20 kHz bei -6 dB  
 Rauschabstand: > 80 dB  
 Akku-Typ: Lithium-Ionen-Polymer 27,0 Wh (äquivalent zu 3,6 V / 7500 mAh)  
 Ladezeit: 3,5 Stunden  
 Autonomie bei Musik: bis zu 10 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)  
 USB-Format: mp3, wma, wav  
 USB-Datensatzformat: 5 V / 0,5 A (maximal)  
 USB-Ladeanschluss: AC-Netzteil  
 Kabeltyp: 2,00 m / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-Version: 5.1  
 Bluetooth®-Profil: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Frequenzbereich für die Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Übertragung: < 9 dBm (ERP)  
 Bluetooth®-Übertragungsmodulation: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Bluetooth®-Übertragungsbereich: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Produktabmessungen (B x H x T): 6,3 kg / 13,89 lbs  
 Nettogewicht: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Verpackungsabmessungen (B x H x T): 8,34 kg / 18,39 lbs

**Spezifikationen für kabelloses Mikrofon**

Reaktionsfrequenz: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Rauschabstand: > 65 dB  
 Max. Übertragungsleistung: < 10 mW  
 Abstand zwischen Sender und Empfänger: < 20 m

**FR**

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**TEKNISET TIEDOT**

Käyttöelementit: 1 x 5,25 tuumaa diskantit, 2 x 1,75 tuumaa basokantit  
 Lähtöteho: 100 W RMS  
 Tulojännite: 100-240V ~ / 50-60 Hz  
 Taajuusalue: 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 Häiriösuhteisuus: > 80 dB  
 Akkutyypit: Li-ion-polymeri 27,0 Wh (vastaa 3,6 V / 7500 mAh)  
 Lataus-aika: 3,5 tuntia  
 Musiikin toistoaika: jopa 10 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)  
 USB-formaatiot: mp3, wma, wav  
 USB-tietomäärät: 5 V / 0,5 A (maksimi)  
 Kaapeliteyppi: 2,00 m / 78,7" / 5,1  
 Johnson-tila: 2000 mm / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-versio: 5.1  
 Bluetooth®-profiili: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-profiilit: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-frekvenssialue: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Bluetooth®-lähetyksen modulaatio: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Bluetooth®-lähetyksen alue: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Tuotteen mitat (L x H x S): 6,3 kg / 13,89 punaa  
 Nettopaino: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Pakkauksen mitat (L x H x S): 8,34 kg / 18,39 punaa

**Bruttopaino:** 8,34 kg / 18,39 punaa

**Langattoman mikrofonin tekniset tiedot**

Käyttöalue: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Häiriösuhteisuus: > 65 dB  
 Lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen vastaanottimen välinen etäisyys: < 20 m

**EN**

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**TEKNISET TIEDOT**

Käyttöelementit: 1 x 5,25 tuumaa diskantit, 2 x 1,75 tuumaa basokantit  
 Lähtöteho: 100 W RMS  
 Tulojännite: 100-240V ~ / 50-60 Hz  
 Taajuusalue: 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 Häiriösuhteisuus: > 80 dB  
 Akkutyypit: Li-ion-polymeri 27,0 Wh (vastaa 3,6 V / 7500 mAh)  
 Lataus-aika: 3,5 tuntia  
 Musiikin toistoaika: jopa 10 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)  
 USB-formaatiot: mp3, wma, wav  
 USB-tietomäärät: 5 V / 0,5 A (maksimi)  
 Kaapeliteyppi: 2,00 m / 78,7" / 5,1  
 Johnson-tila: 2000 mm / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-versio: 5.1  
 Bluetooth®-profiili: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-profiilit: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-frekvenssialue: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Bluetooth®-lähetyksen modulaatio: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Bluetooth®-lähetyksen alue: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Tuotteen mitat (L x H x S): 6,3 kg / 13,89 punaa  
 Nettopaino: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Pakkauksen mitat (L x H x S): 8,34 kg / 18,39 punaa

**Bruttopaino:** 8,34 kg / 18,39 punaa

**Langattoman mikrofonin tekniset tiedot**

Käyttöalue: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Häiriösuhteisuus: > 65 dB  
 Lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen vastaanottimen välinen etäisyys: < 20 m

**DE**

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**TEKNISET TIEDOT**

Käyttöelementit: 1 x 5,25 tuumaa diskantit, 2 x 1,75 tuumaa basokantit  
 Lähtöteho: 100 W RMS  
 Tulojännite: 100-240V ~ / 50-60 Hz  
 Taajuusalue: 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 Häiriösuhteisuus: > 80 dB  
 Akkutyypit: Li-ion-polymeri 27,0 Wh (vastaa 3,6 V / 7500 mAh)  
 Lataus-aika: 3,5 tuntia  
 Musiikin toistoaika: jopa 10 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)  
 USB-formaatiot: mp3, wma, wav  
 USB-tietomäärät: 5 V / 0,5 A (maksimi)  
 Kaapeliteyppi: 2,00 m / 78,7" / 5,1  
 Johnson-tila: 2000 mm / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-versio: 5.1  
 Bluetooth®-profiili: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-profiilit: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-frekvenssialue: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Bluetooth®-lähetyksen modulaatio: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Bluetooth®-lähetyksen alue: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Tuotteen mitat (L x H x S): 6,3 kg / 13,89 punaa  
 Nettopaino: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Pakkauksen mitat (L x H x S): 8,34 kg / 18,39 punaa

**Bruttopaino:** 8,34 kg / 18,39 punaa

**Langattoman mikrofonin tekniset tiedot**

Käyttöalue: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Häiriösuhteisuus: > 65 dB  
 Lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen vastaanottimen välinen etäisyys: < 20 m

**FR**

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**TEKNISET TIEDOT**

Käyttöelementit: 1 x 5,25 tuumaa diskantit, 2 x 1,75 tuumaa basokantit  
 Lähtöteho: 100 W RMS  
 Tulojännite: 100-240V ~ / 50-60 Hz  
 Taajuusalue: 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 Häiriösuhteisuus: > 80 dB  
 Akkutyypit: Li-ion-polymeri 27,0 Wh (vastaa 3,6 V / 7500 mAh)  
 Lataus-aika: 3,5 tuntia  
 Musiikin toistoaika: jopa 10 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)  
 USB-formaatiot: mp3, wma, wav  
 USB-tietomäärät: 5 V / 0,5 A (maksimi)  
 Kaapeliteyppi: 2,00 m / 78,7" / 5,1  
 Johnson-tila: 2000 mm / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-versio: 5.1  
 Bluetooth®-profiili: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-profiilit: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-frekvenssialue: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Bluetooth®-lähetyksen modulaatio: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Bluetooth®-lähetyksen alue: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Tuotteen mitat (L x H x S): 6,3 kg / 13,89 punaa  
 Nettopaino: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Pakkauksen mitat (L x H x S): 8,34 kg / 18,39 punaa

**Bruttopaino:** 8,34 kg / 18,39 punaa

**Langattoman mikrofonin tekniset tiedot**

Käyttöalue: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Häiriösuhteisuus: > 65 dB  
 Lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen vastaanottimen välinen etäisyys: < 20 m

**EN**

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**TEKNISET TIEDOT**

Käyttöelementit: 1 x 5,25 tuumaa diskantit, 2 x 1,75 tuumaa basokantit  
 Lähtöteho: 100 W RMS  
 Tulojännite: 100-240V ~ / 50-60 Hz  
 Taajuusalue: 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 Häiriösuhteisuus: > 80 dB  
 Akkutyypit: Li-ion-polymeri 27,0 Wh (vastaa 3,6 V / 7500 mAh)  
 Lataus-aika: 3,5 tuntia  
 Musiikin toistoaika: jopa 10 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)  
 USB-formaatiot: mp3, wma, wav  
 USB-tietomäärät: 5 V / 0,5 A (maksimi)  
 Kaapeliteyppi: 2,00 m / 78,7" / 5,1  
 Johnson-tila: 2000 mm / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-versio: 5.1  
 Bluetooth®-profiili: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-profiilit: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-frekvenssialue: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Bluetooth®-lähetyksen modulaatio: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Bluetooth®-lähetyksen alue: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Tuotteen mitat (L x H x S): 6,3 kg / 13,89 punaa  
 Nettopaino: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Pakkauksen mitat (L x H x S): 8,34 kg / 18,39 punaa

**Bruttopaino:** 8,34 kg / 18,39 punaa

**Langattoman mikrofonin tekniset tiedot**

Käyttöalue: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Häiriösuhteisuus: > 65 dB  
 Lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen lähtöteho: < 10 mW  
 Lähetyksen vastaanottimen välinen etäisyys: < 20 m

**CZ**

**CO JE VE KRABICI** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Ménice: 1 x 5,25 palcový basový reproduktor, 2 x 1,75 palcový výškový reproduktor  
 Výstupní výkon: 100 W RMS  
 Příkon: 100-240 V ~ / 50-60 Hz  
 Frekvencní odezva: 50 Hz - 20 kHz při -6 dB  
 Úroveň šumu: > 80 dB  
 Typ baterie: Lithium-ionový polymer 27,0 Wh (ekvivalentně 3,6 V / 7500 mAh)  
 Doba nabíjení baterie: 3,5 hodiny  
 Doba přehrávání hudby: až 10 hodin (závislostí na úrovni hlasitosti a obsahu hudby)  
 Formát USB: mp3, wma, wav  
 Formát souborů USB: 5 V / 0,5 A (maximum)  
 USB kabel: Nabíjecí adaptér pro sdílený zdroj  
 Délka kabelu: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-verze: 5.1  
 Bluetooth®-profil: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Frekvencní rozsah vysílání Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Přenosový výkon Bluetooth®: < 9 dBm (ERP)  
 Modulační metoda Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Rozměry výrobku (Š x V x H): 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Číslo modelu: 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Rozměry balení (Š x V x H): 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 Hmotnost: 8,34 kg / 18,39 lbůry

**Specifikace bezdrátového mikrofonu**

Frekvencní odezva: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Poměr signálu k šumu: > 65 dB  
 Výstupní výkon vysílání: < 10 mW  
 Vzdálenost mezi vysíláním a přijímáním: < 20 m

**EL**

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΞΥΦΕΥΞΙΑΣ** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**TEKHNIKA KAPAKHTHPIKTIKA**

Μεταγωγικά: 1 x 5,25 ίντσες ηχείο, 2 x 1,75 ίντσες ηχείο  
 100 W RMS  
 100-240 V ~ / 50-60 Hz  
 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 > 80 dB  
 Λιθίου-ϊόνιου πολυμερ 27,0 Wh (ισοδύναμο 3,6 V / 7500 mAh)  
 3,5 ώρες  
 έως 10 ώρες (εξαρτάται από τον όγκο της μουσικής που παίζεται)

Μορφή USB: mp3, wma, wav  
 Μορφή αρχείων USB: 5 V / 0,5 A (μέγιστο)  
 Τύπος καλωδίου: Καλώδιο μεταφοράς AC  
 Μήκος καλωδίου: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-πρόφιλ: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Ήχος που κυκλοφορεί του Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Ήχος που λαμβάνεται Bluetooth®: < 9 dBm (ERP)  
 Απομόρφωση μουσικών Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Διαστάσεις προϊόντος (B x H x P): 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"

Καθαρό βάρος: 6,3 kg / 13,89 lbs  
 Διαστάσεις συσκευασίας (B x H x P): 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 8,34 kg / 18,39 lbs

**Μορφή μικροφώνου**

Απομόρφωση ήχου: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Αναλογία σήματος προς θόρυβο: > 65 dB  
 Ήχος που εκπέμπεται: < 10 mW  
 Απόσταση μεταξύ πομπής και δέκτη: < 20 m

**ES**

**CONTENIDO DE LA CAJA** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Transductores: 1 woofer de graves de 5,25", 2 altavoces de agudos de 1,75"  
 100 W RMS  
 100-240 V ~ / 50-60 Hz  
 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 > 80 dB  
 Polímero de iones de litio, 27,0 Wh (equivalente a 3,6 V / 7500 mAh)  
 3,5 ore  
 hasta 10 horas (dependiendo del nivel de volumen y del contenido del audio)

Formato USB: mp3, wma, wav  
 Formato de archivos USB: 5 V / 0,5 A (máximo)  
 Salidas de carga USB: Cable de alimentación de CA  
 Tipo de cable: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Longitud del cable: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Longitud de la caja: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Perfil de Bluetooth®: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Potencia del transmisor Bluetooth®: < 9 dBm (ERP)  
 Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Dimensiones del producto (L x A x P): 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Peso neto: 6,3 kg / 13,89 lbs  
 Dimensiones del paquete (L x A x P): 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 8,34 kg / 18,39 lbs

**Especificaciones del microfono inalámbrico**

Intervalo de frecuencia: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Relación señal-ruido: > 65 dB  
 Potencia transmitida máxima: < 10 mW  
 Distancia entre transmisor y receptor: < 20 m

**FR**

**CONTENU DE LA CAJIA** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Transducteurs: 1 woofer de graves de 5,25", 2 haut-parleurs de graves de 1,75"  
 100 W RMS  
 100-240 V ~ / 50-60 Hz  
 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 > 80 dB  
 Polymère agi ions de lithium 27,0 Wh (équivalent à 3,6 V / 7500 mAh)  
 3,5 ore  
 jusqu'à 10 heures (selon le niveau de volume et le contenu de l'audio)

Formato USB: mp3, wma, wav  
 Formato de archivos USB: 5 V / 0,5 A (máximo)  
 Salidas de carga USB: Cable de alimentación de CA  
 Tipo de cable: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Longitud del cable: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Longitud de la caja: 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Perfil de Bluetooth®: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Potencia del transmisor Bluetooth®: < 9 dBm (ERP)  
 Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Dimensiones del producto (L x A x P): 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Peso neto: 6,3 kg / 13,89 lbs  
 Dimensiones del paquete (L x A x P): 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 8,34 kg / 18,39 lbs

**Especificaciones del microfono inalámbrico**

Intervalo de frecuencia: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Relación señal-ruido: > 65 dB  
 Potencia transmitida máxima: < 10 mW  
 Distancia entre transmisor y receptor: < 20 m

**IT**

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**SPECIFICHE TECNICHE**

Trasduttori: 1 woofer da 5,25", 2 tweeter da 1,75"  
 Potenza in uscita: 100 W RMS  
 Alimentazione in ingresso: 100-240 V ~ / 50-60 Hz  
 Risposta in frequenza: 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 Rapporto segnale-rumore: > 80 dB  
 Polimero agli ioni di litio 27,0 Wh (equivalente a 3,6 V / 7500 mAh)  
 3,5 ore  
 fino a 10 ore (dipendendo dal livello di volume e del contenuto audio)

Formato USB: mp3, wma, wav  
 Formato file USB: 5 V / 0,5 A (massimo)  
 Tipo di cavo: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Lunghezza cavo: 2,000 mm / 78,7" / 5,1  
 Profilo di Bluetooth®: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Intervalo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Potenza del trasmettitore Bluetooth®: < 9 dBm (ERP)  
 Modulation del trasmettitore Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Dimensioni del prodotto (L x A x P): 276 mm x 327 mm x 293 mm / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Peso netto: 6,3 kg / 13,89 lbs  
 Dimensioni dell'imballo (L x A x P): 472 mm x 354 mm x 326 mm / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 8,34 kg / 18,39 lbs

**Specifiche microfono wireless**

Risposta in frequenza: 60 Hz - 15,8 kHz  
 Rapporto segnale-rumore: > 65 dB  
 Potenza di trasmissione del trasmettitore: < 10 mW  
 Distanza tra trasmettitore e ricevitore: < 20 m

**RU**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ**

Настройка элементов: 1 x 5,25 дюйма динамик, 2 x 1,75 дюйма динамик  
 100 W RMS  
 100-240 V ~ / 50-60 Hz  
 50 Hz - 20 kHz @ -6 dB  
 > 80 dB  
 Литий-ионный полимер 27,0 Wh (эквивалентно 3,6 В / 7500 мАч)  
 3,5 часа  
 до 10 часов (зависит от уровня громкости и содержания аудио)

Формат USB: mp3, wma, wav  
 Формат файлов USB: 5 В / 0,5 А (максимум)  
 Тип кабеля: Кабель питания AC  
 Длина кабеля: 2,000 мм / 78,7" / 5,1  
 Bluetooth®-профиль: A2DP 1,3, AVRCP 1,6  
 Bluetooth®-диапазон частот: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
 Мощность передатчика Bluetooth®: < 9 dBm (ERP)  
 Модуляция передатчика Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK  
 Размеры изделия (B x H x D): 276 мм x 327 мм x 293 мм / 10,87" x 12,87" x 11,54"  
 Вес нетто: 6,3 кг / 13,89 фунт  
 Размеры упаковки (B x H x D): 472 мм x 354 мм x 326 мм / 18,58" x 13,94" x 12,83"  
 8,34 кг / 18,39 фунт

**Спецификации беспроводного микрофона**

Диапазон частот: 60 Гц - 15,8 кГц  
 Соотношение сигнал/шум: > 65 дБ  
 Мощность передатчика: < 10 мВт  
 Расстояние между передатчиком и приемником: < 20 м

**PL**

**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU** (\* Määrä ja pituus verkkojohtojen ja verkkokabelien alustuksista.) / **BLUETOOTH-LATEPARIN MUOTOILUUN JA TOISTAJA VALOVALOHON ALUSTUKSEEN** (Käytä värillisiä valonvaihtokuvakkeita ja muuta omistuksiasi JBL PARTBY00 -tuotteilla.) / **SOVVELLUS LÄHETÄ JA SAATAAN JBL PARTBY00-asetuksen saadaksesi lisätoimintoja.) / MIKROFON / LIITÄTÄ LANGASTON STEREO / LAITAUVA / ROUSKEVÄESTÄITÄVÄ IPX4**

**DANE TECHNICZNE**

Przeznaczenie: niskoczęstotliwościowy 5,25 cala, wysok